

Makoto Yukimura
16
VINLAND SAGA
Planeta Cómic



ÍNDICE

16

Makoto Yukimura

VINLAND SAGA

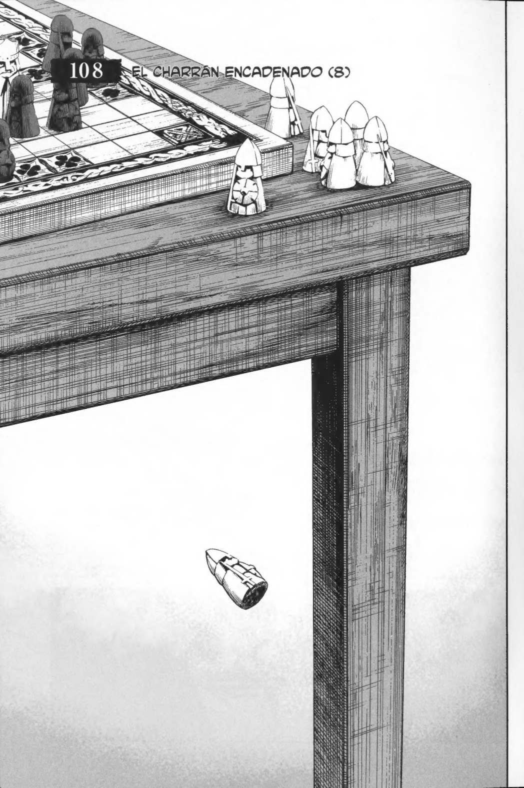
Planeta Cómic

VINLAND SAGA

MAKOTO YUKIMURA

16

Planeta Cómic


108
EL CHARRÁN ENCADENADO (8)

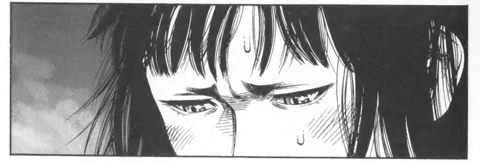

ZRAS
ZRAS


ARF
AGH


POTOF


UUUF...


ZRAS

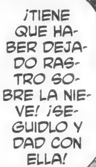



¿¡QUE HA APUÑALADO...!?
¿¡...AL SEÑOR SIGURD!?
¿¡GUDRID...!?
NO TE PREOCUPES, SU VIDA NO CORRE PELIGRO.
TENEMOS A LOS CHAVALES BUSCÁNDOLA.
HE VENIDO A AVISAR...
PERO ESTAMOS EN PLENA CELEBRACIÓN. QUE NO SE MONTE NINGÚN ESCÁNDALO.
JUAA
JA
JA
JA
¡DE UN TRAGO! ¡VAMOS, DE UN TRAGO!
¿TÚ SABES ALGO AL RESPECTO, THYRA?
¿POR QUÉ GUDRID HA HECHO ALGO ASÍ...?


¿ESTÁ POR AHÍ?
¡QUÉ VAAA!
¡GUDRIIID!
¡GUDRIIIID!
¿GUUDRID?
¡GUUDRIIIID!
¡GU...!
PLONC

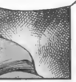
¡QUE SE HA ESCAPADO DESPUÉS DE APUÑALARME!

¿¡TÚ TE CREES QUE LLAMÁNDOLA VENDRÁ, CAPULLO!? ¡¡USA LA CABEZA!!

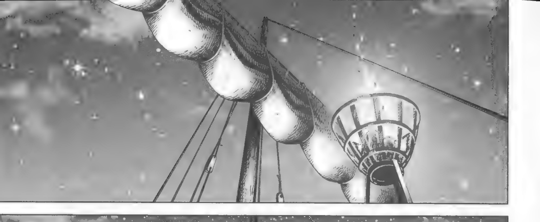


¡HAY QUE LOCALIZARLA DE MANERA RÁPIDA Y DISCRETA!







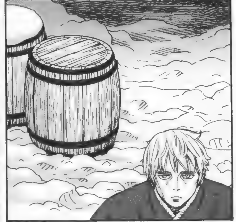



YA ESTÁ TODO LISTO.
¿NOS VAMOS A DORMIR? QUE MAÑANA TOCA MADRUGAR.
VALE
BUENO.


TAN TARARÁN TAN
JUA JA JA JA JA
AÚN SIGUEN CON EL BANQUETE.
Y LO QUE QUEDA.

SPLASH
PSSSH

¿TE IMPORTA QUE ME ACERQUE UN RATITO?
BEBIDA GRATIS...
COMO LLEGUES TARDE MAÑANA POR LA MAÑANA, TE DEJAMOS TIRADO.

FLIOP



¿¡EH!?
GUDRID.
¿SEGURO QUE DEBERÍAS ESTAR AQUÍ? ERES LA NOVIA.


¡NO ES MOMENTO PARA BROMITAS, GUDRID!
¿TÁCTICA DEL BARRIL?
¿TIENES UN DON O QUÉ...?
HAS DESCUBIERTO MI TÁCTICA DEL BARRIL NO UNA, SINO DOS VECES YA.


A ESTAS HORAS DEBERÍAS ESTAR...
PUES... CON ESO, ¿NO? ¡CON ESO!
CON LA NOCHE DE BODAS, ¿NO?
RLON
¡EXACTO! ¡NO PUEDES ESTAR AQUÍ JUGANDO!

BUENO, ES QUE...
AUNQUE QUISIERA VOLVER, NO CREO QUE PUDIERA...








¿¡TE LO HAS CARGADO!?
¿¡EH!?
ER... EHM...
¿¡DÓNDE!? ¿¡Y CON QUÉ!?
PIC
ZRAS

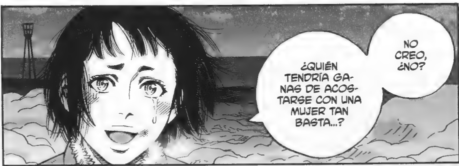

EN... EN LA PIERNA, POR AQUÍ... CON UN CUCHILLO...
AH, IGUAL ERA LA OTRA...


NO TE LO HAS CARGADO, ¿NO?
EN LA PIERNA...
CR... CREO QUE NO.
UF


PERO... ¿POR QUÉ...?
ES... ES LA PRIMERA VEZ QUE...
ER... BUENO, HASTA YO ESTOY SORPRENDIDA...
CUANDO ME HE DADO CUENTA, YA HA...


¡JA, JA, JA! A VER, DE CABEZA ERA PERFECTAMENTE CONSCIENTE, QUE CONSTE.
PERO ME TEMO QUE MI CUERPO HA ACTUADO POR SU CUENTA...


LO QUE NO SÉ ES QUÉ HACER AHORA.
¿CREÉIS QUE SI VOY A PEDIR PERDÓN, SIN MÁS, ME PERDONARÁ?


NO CREO, ¿NO?
¿QUIÉN TENDRÍA GANAS DE ACOSTARSE CON UNA MUJER TAN BASTA...?


NGH...





♪ ¡SALUUUD! JUA JA JA JA ♫

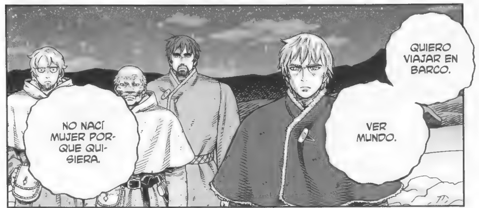
...PUEDEN HACER COMO SI NADA...

LO QUE DEBERÍA PODER HACER...

...SOY INCAPAZ DE HACERLO...

LO QUE HACE...
...MI CUÑADA POR MÍ...
...NO ME ALEGRA...



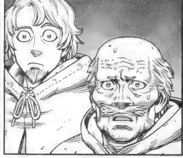



¿POR QUÉ...?
¿...NO PUEDE SER MARINERA UNA MUJER?
¿POR QUÉ NO PUEDO ELEGIR POR MÍ MISMA MI PROPIA MANERA DE VIVIR?




SÍ QUE PUEDES.

LEIF, CHICOS...
SUMÉMOSLA A NUESTRA TRIPULACIÓN.









SI VUELVE AHORA LO PASARÁ MUY MAL.
ES MEJOR DEJAR QUE LAS COSAS SE ENFRÍEN.
VÁMONOS AHORA MISMO DE AQUÍ CON GUDRID A BORDO.
HABRÁ PROBLEMAS...
YA LOS HAY.
GUDRID, NOSOTROS NOS DISPONEMOS A IR AL FIN DEL MUNDO.
CABE LA POSIBILIDAD DE QUE NO VOLVAMOS VIVOS AQUÍ.
¿AUN ASÍ QUIERES VENIR CON NOSOTROS?
ZRAS




SÍ QUIERO.
PERO...


"PERO"...
¿QUÉ?
AHORA NO TENGAS REPAROS CONMIGO, QUE NUNCA LOS HAS TENIDO.

CUÑADA...



AÚN NO TE HAN ENCONTRADO LOS DE LA HACIENDA, ¿NO?
QUE NO HAYAN VENIDO A MIRAR AL MUELLE LO PRIMERO DE TODO...
...EVIDENCIA QUE LOS HOMBRES NO SE FIJAN EN NADA.



AUNQUE TAMPOCO PUEDO HABLAR DEMASIADO...

TE OLVIDABAS ESTO.

DENTRO ENCONTRARÁS TAMBIÉN TUS GUANTES Y TU CINTURÓN.







SIENTO HABERTE PUESTO CONTRA LAS CUERDAS.

VE ADONDE QUIERAS IR.








¿CÓMO QUE TE ENCARGAS DE TODO? ¿QUÉ VAS A HACER?
YA SE ME OCURRIRÁ ALGO.
AHORA HACED EL FAVOR DE LEVAR ANCLAS DE UNA VEZ.


TE CONFÍO A GUDRID...
...HERMANO.


¡MIRA, LO QUE SEA!
¡¡PREPARAOS PARA ZARPAR!!

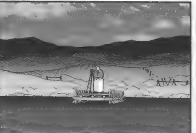

VEN, GUDRID, DEPRISA. ¡TÚ TAMBIÉN REMARÁS!



ZRAAAS









¡CUÑADA!

¡¡SIENTO NO HABER SIDO BUENA CHICA!!



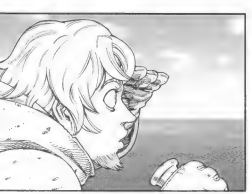




CAPÍTULO 108 FIN




109 EL CHARRÁN LIBERADO










JAMÁS ANTES...
...HABÍA SUFRIDO NUESTRO CLAN UNA HUMILLACIÓN SEMEJANTE.






NO ES ASÍ COMO PENSARÁ LA GENTE, THYRA.
LOS MOTIVOS DE GUDRID NO IMPORTAN.
NO PODREMOS OCULTAR LO OCURRIDO Y SEREMOS EL HAZMERREÍR DE TODOS.


¿QUÉ SE PUEDE HACER PARA RESTAURAR EL HONOR QUE VAMOS A PERDER?
ESO ES LO IMPORTANTE AHORA.
¿VERDAD, SIGURD?
S... SÍ.
ESO ES...


A MÍ ME INTERESA SABER QUÉ ES LO QUE PASÓ EXACTAMENTE POR LA CABEZA DE GUDRID.
PORQUE SI DESCONOCEMOS LOS MOTIVOS VOLVEREMOS A TROPEZAR CON LA MISMA PIEDRA.


DEBERÍAS APRENDER A ESCUCHAR LAS OPINIONES DE LAS MUJE-RES.
DE ESO NADA, NO ME PIENSO CALLAR.
NO TE METAS, ATHRED.


¡PADRE! ¡MADRE!
¡YO SO-LUCIONARÉ EL PROBLE-MA QUE YO MISMO HE CREADO!


¿Y CÓ-MO VAS A HACER-LO?

SALIENDO TRAS ELLA DE INMEDIATO.

¡TRAS MI MUJER, GUDRID!

¡JAMÁS VOLVERÉ A PISAR ESTA TIERRA SI NO ES CON ELLA!

...

¿SABES ADÓNDE SE DIRIGEN?

HAN VUELTO A GROENLANDI----

TE EQUIVOCAS.

AL ESTE.

CREO QUE THORFINN Y LOS SUYOS HAN IDO HACIA GRECIA PARA CONSEGUIR FONDOS PARA LA COLONIZACIÓN DE VINLAND.

¡AL ESTE! ¡A GRECIA!
FRAS
¡ENTENDIDO! ¡NO PERMITIRÉ QUE LLEGUEN LEJOS!
¡NO NOS VEREMOS EN UNA TEMPORADA, PADRE, MADRE!
¡CON PERMISO!
FRUSSS
HM...



¡¡ESE THOR-FINN...!! ¡¡MALDI-TO SE-CUESTRA-DOR!!

¡¡AVERGON-ZAR DE ESTA FORMA AL GRAN SIGURD NO LE VA A SALIR BARA-TO PRECISA-MENTE...!!





NO QUEDA CLARO QUE LA RESPONSABILI-DAD DE TODO ESTO SEA AJE-NA, AL FIN Y AL CABO.

Y, EN ESTE CASO, ES MI CLAN EL QUE SALE PERJU-DICADO.

NO OBSTAN-TE, TENDRÉ QUE COBRAR ALGÚN TIPO DE COM-PENSACIÓN AHO-RA MISMO.

¿SEGUROOO?

PORQUE A MÍ ME PARECE QUE EL VERDADERO ORIGEN DE TODO ESTO ESTÁ EN TI MISMO, COMO JEFE.






¿QUÉ PASARÍA...?
¿...SI CADA UNA DE LAS PIEZAS TUVIERA VOLUNTAD PROPIA?



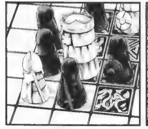



"¡YA ESTOY HARTA DE HACER SIEMPRE LO QUE ME ORDENAN!"
"¡TENGO VOLUNTAD PROPIA!"
"¡ME LARGO DE ESTE TABLERO PORQUE QUIERO VER EL ANCHO MUNDO!"


POR EJEMPLO, ESTA DE AQUÍ...

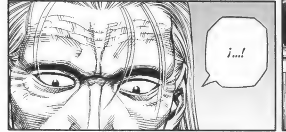









¡JA-
QUE!
TAC


¡...!


LAS MUJE-
RES TAMBIÉN
TENEMOS
VOLUNTAD
PROPIA.
LO QUE PASA
ES QUE NORMAL-
MENTE NOS PRES-
TAMOS A JUGAR
CON VOSOTROS
AL AJEDREZ.
NO
LO OLVI-
DES.


ZRAAAS


ZRAAAS


ES PRECIO-SO...



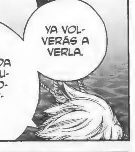

¿¡NO PASAREMOS POR EL PUEBLO!?
¿NOS VAMOS A IR DE ISLANDIA TAL CUAL?


NO PASAREMOS, NO.
PUEDE QUE HAYAN IDO A POR NOSOTROS AHÍ, Y NO QUIERO INVOLUCRAR A MI MADRE Y A LOS DEMÁS EN ESTE ASUNTO.
LES DIJE A MORD Y A LOS SUYOS QUE FUERAN MÁS ADELANTE AL PUEBLO A EXPLICAR LO QUE HA PASADO.


¿A MI MADRE?
SÍ.
TU MADRE ES MUY BUENA MUJER.

AH, VAYA... HMMM...
PUES ME HABRÍA GUSTADO SALUDAR A HELGA ANTES DE IRNOS...


ME DIJO: "SI THORFINN ES TU HERMANO, ENTONCES TÚ ERES MI HIJO".

PERO NO LE DIGAS NADA DE ESTO A GUDRID, QUE PODRÍA SENTIRSE MAL.
AH, CIERTO.

YA VOLVERÁS A VERLA.

GUDRID.





¡¡NO PIENSO TRATARTE DIFERENTE PORQUE SEAS UNA CHICA!!

¡VETE PREPARANDO!

¡¡A LA PRIMERA QUEJA, TE ARROJO AL MAR QUILLA ABAJO!!

¡¡SÍ!!

¡PROCURARÉ NO QUEJARME DE NADA!



¡¡PUES SÍ QUE EMPIEZAS PRONTO CON LAS QUEJAS!!

¡SÍ! ¡¡ES QUE NO ME GUSTA LIMPIAR!!

¡¡AUNQUE LO DIGAS CON ENERGÍA, ES LO MISMO!! ¡PALETA!

¡¡SÍÍÍ!!!

CAPÍTULO 109 FIN


110
TRAVESÍA POR EL MAR DEL NORTE


ZRUC
TUUUNCH


UOOOH


YAAAGH
ZRAC
GRRR
GUAU
GUAU
GUAU
GUAU
GUAU
GUAU
POF
UOOOOH


AL BEBÉ...
AL BEBÉ NO...
ZIUZIU
ZIUUUU
FIUUU
TRAAAC



FRRRMMMM

CERCANÍAS DE
LAS ISLAS FEROE
ATLÁNTICO NORTE
DICIEMBRE DE 1018


UOOORGH...
NNNGH...
GOOOGH
¡BUOOOH!
ZRRRM
ZRUUUC
¡AAAH!
¡BAS-
TAAA! ¡EN
SERIO,
YA BAS-
TAAA!
BRUOOOGH
GAAAGH
¡LO
SIENTO
MUCHO, ME
ARREPIEN-
TOOOGGGH!
SE HA-
CE PESADA
HASTA CUAN-
DO ESTÁ MA-
READA.


ZRRRM
UN... TODO EL ORO DEL MUNDO SI ME DECÍS CÓMO NO MAREAR-SE YENDO EN BARCO.
HAY DOS FOR-MAS.
IR MUCHO EN BARCO O NO IR NUN-CA. UNA DE DOS.
ARF AGH ARF


¡NO ME REFIERO A ESO! ¡SINO A ALGÚN TIPO DE MEDICINA O...! ¡BUUURGH!
¡BUEEEAAARRRGH!
!
POF
UNA MEDICI-NA, SÍ.


...
¿QUÉ ES?
COLMILLO DE NARVAL EN POLVO DI-SUELTO EN AGUA.
PLICH

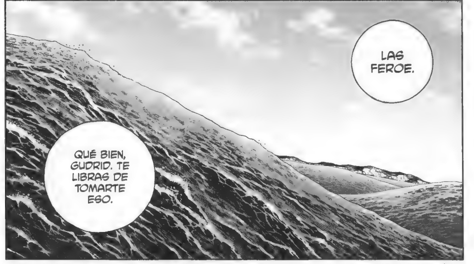




VAMOS, TÓMATELO.
EN CUANTO LO HAGAS LO SABREMOS.
¿¡QUERÉIS HACER EXPERIMENTOS CONMIGO!?
¡Y UNA MIERDA! ¿¡QUÉ ES ESE MEJUNJE!?

VAMOS, NO TE HAGAS TANTO LA REMOLONA.
ESTÁS TAN MAREADA QUE NO SIRVES PARA NADA. ¡AL MENOS COLABORA CON ESTO!
YAAAH
¡¡SOIS MUY POCO AMABLES CON LAS MUJERES EN ESTE SITIO!!


OH.
!!!
¡ACERCATE MÁS Y TE VOMITO ENCIMA, CAPULLO!
YAAAGH AAAH


LAS FEROE.
QUÉ BIEN, GUDRID. TE LIBRAS DE TOMARTE ESO.


...
LAS FEROE...
TSK
¡¡DESPUÉS DE SEIS DÍAS!!
¿¡TIERRA FIRME!?

ISLA DE
STREYMOY
ISLAS FEROE

ZRAAAM

FRSSS

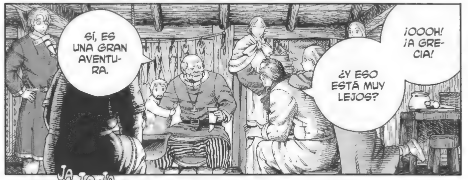


¡CARIÑO!
¡ABUELO!
¡HA VENIDO LEIF!






JA JA JA JA JA
JUA JA JA


SÍ, ES UNA GRAN AVENTURA.
¡OOOH! ¡A GRECIA!
¿Y ESO ESTÁ MUY LEJOS?

JA JA JA JA JA JA JA
ESPERO QUE NOS CUENTES TODO LO QUE OS PASE EN GRECIA, LEIF.
YA TENGO GANAS DE QUE VUELVAS A PASARTE POR AQUÍ EN EL VIAJE DE VUELTA.
ESO SI CONSEGUIMOS VOLVER VIVOS, CLARO.
FIUUU

ZRRRMMM

FIUUU

OH.

¡QUÉ FRÍO!

BLAM

ÑIIIC


LEIF ES INCREÍBLE.
YA LO SABÍA, PERO ESTE VIAJE EN BARCO ME LO HA RECORDADO.


DINAMARCA, NORUEGA, LAS FEROE, ISLANDIA...
TIENE AMIGOS EN TODO EL MUNDO Y EN TODAS PARTES ES BIENVENIDO.
SÍ.
AUNQUE AGASAJAR A LOS VIAJEROS ES UNA COSTUMBRE NÓRDICA, QUE CONSTE.
ESO SÍ...


LEIF SE HACE QUERER.
ES UN GRAN VIAJERO, PERO NO SOLO PORQUE SEPA NAVEGAR BIEN.

TIENE UN DON.

SÍ.

TAN FUERTE COMO LA ESPADA.

PUEDE HACER COSAS QUE CON LA ESPADA NO SON POSIBLES.

CUANDO ERA NIÑO...

...VI A MI PADRE DESENVAINAR SU ESPADA. FUE LA ÚNICA VEZ.

Y FUE AQUÍ, EN LAS ISLAS FEROE.

AHÍ MURIÓ MI PADRE.

TE LO CONTÉ EN MI CASA, CREO.

LO DE LA LUCHA CONTRA AS-KELADD.

AH, VAYA... ES CIERTO.

TE TRAE MALOS RE-CUERDOS ESTE SITIO, PUES.

AH, NO.

NO ES ESO. NO QUE-RÍA DECIR ESO...

LO QUE ACABO DE RECOR-DAR...

...ES QUE MI PADRE ABORRECÍA LA GUERRA... Y AUN ASÍ...

...NUNCA SE DESHIZO DE SU ESPADA, SINO QUE LA TUVO GUAR-DADA.


IMAGINO... QUE ERA CONSCIENTE DE QUE ATRAÍA EL CAOS.
POR ESO SE FUE DEL CONTINENTE Y DECIDIÓ APARTARSE A ISLANDIA.


Y NI SIQUIERA ASÍ...
...PUDO ABANDONAR SU ESPADA, NI SIQUIERA EN SU ÚLTIMO INSTANTE.


MÁS ALLÁ DE ESTAS ISLAS, EN EL CONTINENTE... NOS ESPERA UNA VIOLENCIA INUSITADA.
ME PREGUNTO SI PODRÉ SEGUIR NAVEGANDO SIN TENER QUE EMPUÑAR DE NUEVO LA ESPADA...

¿TE PREOCUPAS MÁS...?

¿...POR SI CONSEGUIRÁS NO HERIR A NADIE QUE POR SI VOLVERÁS O NO CON VIDA?

JA JA JA JA

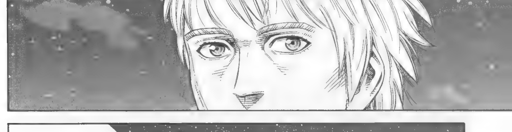
¡ERES LA HOSTIA!

NO TE PREOCUPES.

FUISTE CAPAZ DE ENFRENTARTE AL MISMÍSIMO REY CANUTO CON LAS MANOS DESNUDAS, HOMBRE.



RECUER-
DA...
...QUE YO
TE CONOZCO
TAL COMO
ERES.





...YO SÉ CÓMO TE SIENTES.

Y TE PIDO QUE NO LO OLVIDES, HERMANO.



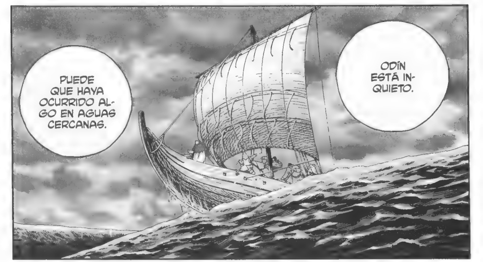


ÑIIIC

ZRAAAAM

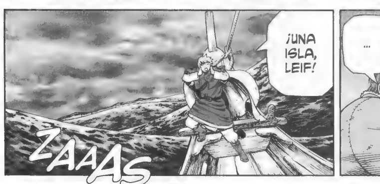

¡BUEGH! ¡AGGGH!
BUOOORGH...


¡PERO CÁLLATE YA! ¡Y TÓMATE ESTO DE UNA VEZ!
¡NOOO!
¡TÓMA-TELO TÚ PRIME-RO, OJO-HUEVO!
LLEVAMOS DÍAS CON EL MAR AGITA-DILLO.


ODÍN ESTÁ IN-QUIETO.
PUEDE QUE HAYA OCURRIDO AL-GO EN AGUAS CERCANAS.





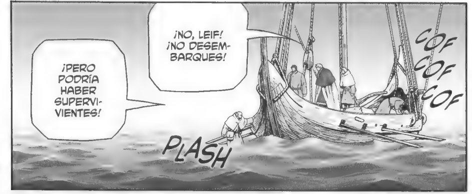


ISLAS SETLAND
MAR DEL NORTE

PLACH


UNA BATA-LLA...
BUURGH
HACE UNOS DÍAS.





IRÉ YO A COMPROBARLO.

LOS TIPOS QUE ATACARON A ESTA FAMILIA PODRÍAN SEGUIR AGAZAPADOS POR AQUÍ.

ESPERAD EN EL BARCO PREPARADOS PARA SALIR EN CUALQUIER MOMENTO.

TAP
TAP
GRRRMMM

CAPITULO 110: FIN


111
DE GUERRERO A GUERRERO

¿LEIF?
¿QUÉ PA-SA? ¿SOIS CONOCIDOS SUYOS?






CUANDO SALIMOS DE ISLANDIA SOLO NOS LLEVABA MEDIO DÍA DE VENTAJA...
MIERDA... LEIF ES RÁPIDO, DESDE LUEGO...
ZRAAAS


MUCHAS GRACIAS, PERO VAMOS CON PRISA.
LO SIENTO.
RELAJAOS UN POCO, HOMBRE.
Y CONTADNOS NOTICIAS O HISTORIAS DE VUESTROS VIAJES.
¡PARTIMOS ENSEGUIDA! ¡A LAS SETLAND!
¿EEEH?
¡QUIERO DESCANSAAAR!
¡BUUUH! ¡BUUUH!


OYE, SIG...
YO CREO QUE NO LOS VAMOS A PILLAR, ¿EH?
SERÁ DE CASA BUENA.
A PESAR DE SU ASPECTO.
PUES ERA MUY AMABLE PARA TENER LA PINTA QUE TENÍA.

¡MIRA, CÁLLATE! ¡ESTAMOS YENDO MUY LENTOS PORQUE SOIS UNOS INÚTILES!
¡OBSERVA MEJOR LAS CORRIENTES! ¡Y EL VIENTO!
YA, PERO...






¡EL JEFE DE NUESTRO CLAN TIENE QUE SER UN HOMBRE TEMIDO! ¡ES ASÍ!
¡VOSOTROS NO LO ENTENDÉIS PORQUE SOIS UNOS INÚTILES!
HM.
¿ES REALMENTE NECESARIO?

EN NUESTRO CASO, NO ESTAMOS CONTIGO PORQUE NOS DES MIEDO, SIG...
PUES NO SÉ... ¿NO?
YA...
...

¡TSK, APARTA! ¡YA LO HAGO YO! ¡MIRA BIEN!
¡MÁS DEPRISA! ¡ASÍ NO! ¡HACIA BABOR!
¡MENUDA PANDA DE INÚTILES!
¡ARRIAD VELAS! ¡NO OS DURMÁIS!
¡EL VIENTO HA CAMBIADO!
AH, VALE, VALE.



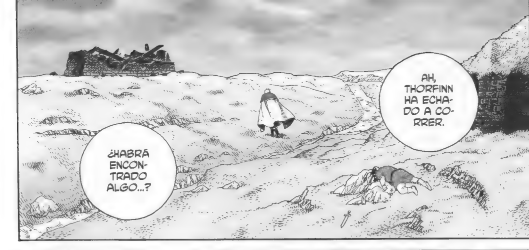

HASTA MUJERES Y NIÑOS...
ESTO NO HA SIDO COSA DE TRAFICANTES DE ESCLAVOS, ESTÁ CLARO...


NO PARECE QUE HAYA NADIE...
SI HUBO SUPERVIVIENTES, PROBABLEMENTE ABANDONARON LA HACIENDA...


CREO QUE SE HA MOVIDO ALGO...
ZRAS

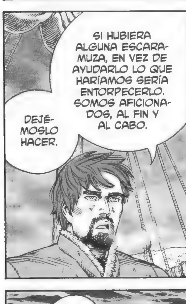



!



¿VAMOS NOSOTROS TAMBIÉN, EINAR?

NO... MEJOR ESPERAREMOS A SU SEÑAL.






HM...
PUES LA VERDAD ES QUE TODAVÍA NO LO HE VISTO LUCHAR EN SERIO.
PERO ME CONTÓ QUE EN EL PASADO HABÍA SIDO SOLDADO.
LO QUE SÍ SÉ ES QUE TIENE AGALLAS.
IMAGINO QUE, PESE A LO JOVEN QUE ES, HA ESTADO EN MUCHOS CAMPOS DE BATALLA...
OH...
PUES TENEMOS CASI LA MISMA ESTATURA...
Y LA EDAD TAMBIÉN...
¿SIGNIFICA QUE, EN SUS TIEMPOS...?
¿...THORFINN SE DEDICÓ A ARRASAR PUEBLOS COMO ESTE...?


GLUC
!?
EHM... BUENO, YO...
¡EH!
¡HAY ALGO!
NO VEO BIEN. ¿ES UN SUPER-VIVIENTE?
¡YA ME ENCARGO YO, QUE DE ALGO TIENE QUE SERVIR TENER "OJO-HUEVOS"!
¡AH!
THOR-FINN ACA-BA DE...

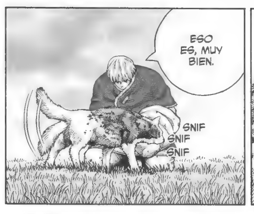

UN PERRO.
PUES VAYA...
GRRR
GRRR
NO PASA NADA, NO SOY TU ENEMIGO.
BUEN CHICO, BUEN CHICO.


¿HAY ALGUIEN MÁS VIVO APARTE DE TI?
SI LO HAY, INDÍCAME DÓNDE, POR FAVOR.
GRRRMMM


GRAAA


¡AH! ¡MIERDA!
¡SE HA LANZADO SOBRE ÉL!
SE LO QUITARÁ DE ENCIMA, NO HAY PROBLEMA.
GRRR GRAAAR


GRRR
GRAAAR
¡BUEEE-NO, TRANQUI-LO! HAS PA-SADO MIE-DO, ¿EH?
PERO YA HA PA-SADO TO-DO.
ENTIÉN-DELO.
NO SO-MOS ENE-MIGOS.
ENTIÉN-DELO.

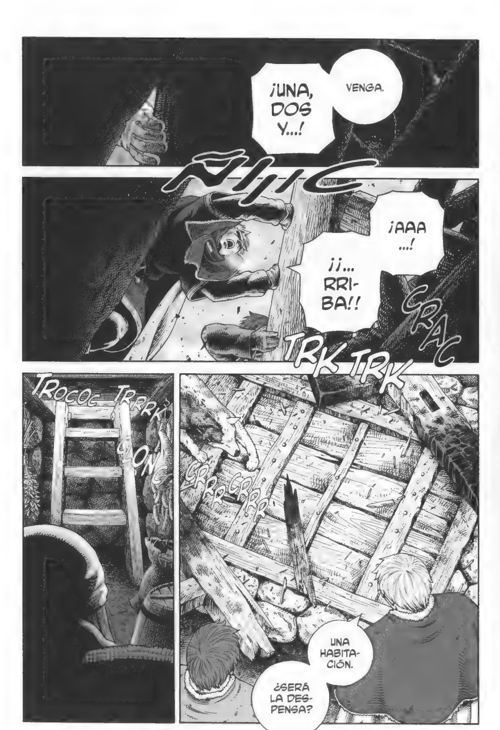

ESO ES, MUY BIEN.
SNIF
SNIF
SNIF




?


¡GUAU!


GUAU GUAU
GUAU
¿¡HAY ALGUIEN AHÍ DEBAJO!?
¡EINAR! ¡VENID!


VENGA.
¡UNA, DOS Y...!
ÑIIIC
¡AAA ...!
¡¡... RRI- BA!!
CRAC
TRK TRK
TROCOC TRRRK
CLONC
GRRR GRRR
UNA HABITA- CIÓN.
¿SERÁ LA DES- PENSA?




¡HAY SUPERVIVIENTES!
¡DILES A LOS DEMÁS QUE VENGAN, EINAR!
TRANQUILA. SOMOS PARTE DEL GRUPO DE LEIF "EL AFORTUNADO".
LOS QUE ATACARON ESTE LUGAR YA SE FUERON, PUEDES ESTAR TRANQUILA.





AGÁ-RRATE A MI HOM-BRO.

VA-MOS, TÚ PUEDES.

!

TRFFF




UFFF
KA...
BUFFF
¿¡EH!? ¿CÓMO ...?
¿KARLI? ¿ES EL NOMBRE DEL BEBÉ?

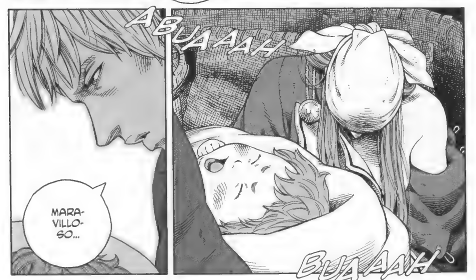

NO TE PREOCU-PES.
KARLI ESTÁ A SALVO.

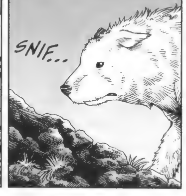

NO TE PREOCU-PES POR NADA.




BUAAAH
ABUAAAH


THOR-FINN.
BUAAAH
HA MUER-TO...


ABUAAAH
MARA-VILLO-SO...
BUAAAH


SNIF...


SNIF...
SNIF...


HAS ESTADO PROTEGIÉNDOLOS A LOS DOS, ¿NO?
MUY BIEN, CHICO.


¿QUÉ HACEMOS CON ÉL, THORFINN?
NO NOS LO PODEMOS LLEVAR.

TENEMOS...
TENEMOS QUE ENCONTRAR A ALGUIEN DISPUESTO A CRIARLO CON CARIÑO.
DE LO CONTRARIO, SU MADRE NO DESCANSARÁ EN PAZ.







CAPÍTULO 111 FIN



112 EL DEBER DE VENGARSE

BUAAAAAH

ABUAAAAAH

BUAAAH

SLURP
SLURP
SLURP

BUAAAAH

VALE, VALE, VALE.

TRANQUILO, QUE ENSEGUIDA TE CAMBIAMOS, KARLI.

VEEENGA, QUE YA PRONTO ESTARÁS LIMPITO.


¡HE TRAÍDO AGUA!
GRACIAS. ¿TIENES ALGÚN PAÑO O ALGO?
UOGH...
EL COLOR ES MUY RARO, ¿NO?
PERDONA, OJOHUEVO, ¿PUEDES IR A LAVAR ESTO?
NO.
SE ME VA A QUITAR TODO EL APETITO.
MUOOOC
¿QUÉ COME, POR CIERTO?
PUES ES UN BEBÉ: TOMA TETA.
SÍ, ANTES ESTABA TOMANDO EL PECHO.
PERO, POR LA CACA, CREO QUE HAY ALGÚN TIPO DE ALIMENTO MEZCLADO.
¡ESO ES, EINAR!
¡NO LO LAVES TODAVÍA! ¡VAMOS A VERLO!
VOY A BUSCAR UN PAÑAL LIMPIO.
SÍ, POR FAVOR. Y ROPA Y TAL.
¡BUEEENO, VAMOS A LIMPIAR ESE CULITO!
ÑUG


ABUAAAAH
¿¡QUÉ!? ¡NO TE OIGO!
IGUAL ESTÁ MUY FRÍO PARA ÉL.
PUES... AL FROTARLE CON EL PAÑO HÚMEDO...
QU... ¿¡QUÉ PASA!?
ARF
AFH
AGH
ARF
AFH
AGH
SE... SE HA CALMADO...
...

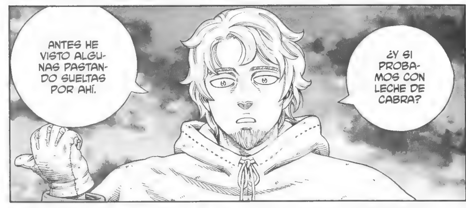

UNA COSA... ¿CUÁNTAS VECES AL DÍA HACE CACA?
SERÁ SEGÚN LAS VECES QUE COMA, DIGO YO.
¿Y QUÉ COME Y CUÁNTAS VECES AL DÍA?


JEFE, ¿CUÁNTAS VECES AL DÍA COME UN BEBÉ DE ESTA EDAD?
¿POR QUÉ ME PREGUNTAS A MÍ?
HOMBRE, PORQUE TÚ HAS SIDO PADRE, ¿NO?
DE UNO SOLO, PERO BUENO.
PERO SOY UN HOMBRE.
¿QUÉ VOY A SABER YO DE CUIDAR A BEBÉS?
FUAH...


...
¿EN SERIO...?
A VER, LO QUE ES SEGURO ES QUE TOMA TETA.
ASÍ QUE YA SABES, GUDRID.
¡¡PERO BUENO!! ¿¡CÓMO ME PIDES ESO!?
¡¡A MÍ NO ME SALE LECHE!!


INTÉN-TALO AL MENOS.
TIENES TETAS, ¿NO?
ESTRÚ-JALAS A VER.
¡SÍ QUE TEN-GO!
PERO... ¿EN SERIO NO TIENES NI IDEA? ANDA QUE NO...
¡LA LECHE NO SA-LE...!
¡...HASTA QUE NO ERES MA-DRE!
¡Y YO NO LO SOY!
HOY HAS APREN-DIDO UNA CO-SA NUEVA.
FELI-CIDA-DES
...
¿Y CON TODAS LAS MUJERES ES IGUAL?


NO ME LO PUEDO CREER...
ESTABA CONVENCIDO DE QUE FUNCIONARÍA...
PERO ASÍ NO VA A AGUANTAR NI EL DÍA DE HOY...
SÍ QUE HAS TARDADO EN PROCESARLO.


¿Y SI PROBAMOS CON LECHE DE CABRA?
ANTES HE VISTO ALGUNAS PASTANDO SUELTAS POR AHÍ.


¡BUENA IDEA! ¡VAMOS A POR UNA! INDÍCAME DÓNDE.
POR AHÍ
HABRÁ QUE ENCONTRARLE...
...UNA FAMILIA QUE LO ADOPTE CUANTO ANTES.
HM...



BUSCAREMOS A ALGÚN FAMILIAR SUYO.
LO SUYO ES QUE A KARLI LO ADOPTE UN PARIENTE.



...

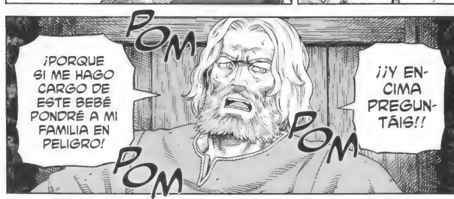
¿ESE BEBÉ ES DE LA FAMILIA DE ANGRIM!?






¡LAR-
GAOS!
¡NO PIENSO ADOPTAR AL BEBÉ ESE!


¿¡EH!? ¿¡EH!?
POM
POM
¡UN MOMENTO, POR FAVOR! ¡NOS PONES EN UN APRIETO! ¿POR QUÉ...?


¡¡Y ENCIMA PREGUNTÁIS!!
POM
¡PORQUE SI ME HAGO CARGO DE ESTE BEBÉ PONDRÉ A MI FAMILIA EN PELIGRO!
POM
POM

¿EN PELIGRO?

EL CLAN DE ANGRIM Y EL DE GÍSLI ESTABAN SIEMPRE ENFRENTADOS.

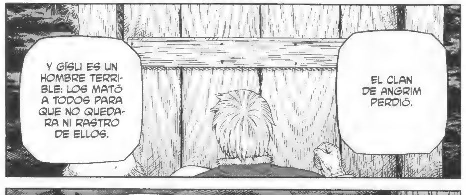
HABLAMOS DE DOS CLANES ENORMES.

NO SÉ CÓMO EMPEZÓ.

SI FUE POR DINERO, POR TIERRAS, POR HONOR... O POR TODO A LA VEZ.

ESTUVIERON AÑOS PELEÁNDOSE, HUBO MUERTOS INCLUSO.

UNA VENGANZA LLEVÓ A LA OTRA HASTA QUE SE PRODUJO LA BATALLA DEL OTRO DÍA.


EL CLAN DE ANGRIM PERDIÓ.
Y GÍSLI ES UN HOMBRE TERRIBLE: LOS MATÓ A TODOS PARA QUE NO QUEDARA NI RASTRO DE ELLOS.


¿¡Y QUERÉIS QUE CRIEMOS A ESTE NIÑO!?
¡SOLO CONSEGUIRÍAMOS HACER CABREAR A GÍSLI Y LOS SUYOS! ¡Y QUE NOS MATARAN A TODOS!


PERO NO TIENE POR QUÉ ENTERARSE NADIE...
ES UNA ISLA MUY PEQUEÑA: ENSEGUIDA ADIVINARÍAN DE DÓNDE HA SALIDO EL BEBÉ.
HABÉIS LLEGADO AQUÍ PREGUNTANDO A UNO TRAS OTRO, ¿NO? PUES SEGURO QUE YA ESTÁN CORRIENDO RUMORES.


¡MARCHAOS!
¡NO TENGO MÁS QUE DECIR!

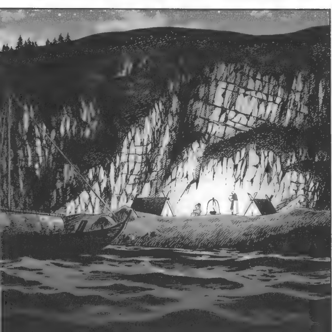
¿¡CÓMO!?
¡¡NO TIENES CORAZÓN!!
¡¡ES PARIENTE TUYO, ¿NO?!! ¿¡CÓMO PUEDES SER TAN RUIN CON ÉL!?
ENCHUFÁRNOSLO A NOSOTROS NO ES JUSTO PARA...
YA ESTÁ BIEN, GUDRID, DÉJALO.
¡¡PERO ES QUE ...!!
¿Y SI LO DEJAMOS AQUÍ EN LA ENTRADA?
IGUAL AL FINAL SÍ ACEPTA ENCARGARSE DE ÉL.
NO... MEJOR NO.
SI ES TAL COMO NOS HA CONTADO, PODRÍAN VENIR A POR ELLOS.

LE BUSCAREMOS OTRA FAMILIA ADOPTIVA.

ALGUNA QUE NO TENGA LÍOS NI RELACIÓN SANGUÍNEA ALGUNA CON KARLI...

EN ALGUNA PARTE.






BIEN...
¿TE HAS DORMIDO...?
¿KARLI?
CHAS
ZSSS
DESPACITO Y CON SIGILO

ABUAAAH
¡¡QUIERO BRAZOS, CAPULLOOOO!!
¡OH, NO! ¡SE HA DESPERTADO!
VOY A INTENTARLO YO.










KARLI ES UN HOMBRE.
Y UN HOMBRE NÓRDICO CUYA FAMILIA HA SIDO ASESINADA TIENE EL *DEBER* DE BUSCAR VENGANZA.
NO ESTABAN PREOCUPADOS PORQUE SÍ.


CUANDO KARLI SE HAGA MAYOR Y SE ENTERE DE TODO, PLANEARÁ VENGARSE DEL CLAN DE GÍSLI.
TODOS TEMEN ESA CHISPA.


PUES QUE NO SE VENGUE Y YA ESTÁ.
SI NO BUSCA LA VENGANZA, SERÁ KARLI QUIEN SEA CASTIGADO.
ESE TIPO DE COBARDES SON APARTADOS DE LA SOCIEDAD.
POR ESO ES EL DEBER DE UN HOMBRE NÓRDICO.


¡TODO ESO LO SÉ PERFECTAMENTE!
LO QUE YO QUIERO DECIR...
¡...ES QUE TENER EL DEBER DE MATARSE MUTUAMENTE NO ACABA SIENDO BUENO PARA NADIE!
SALVAGUARDAR EL HONOR PERO QUE A CAMBIO ANIQUILEN A TODA TU FAMILIA NO TIENE SENTIDO.
NO ME LO EXPLICO. ¿CÓMO PUEDEN EXISTIR NORMAS ASÍ?
NO ES UNA CUESTIÓN SOLAMENTE DEL HONOR DE LOS IMPLICADOS...
CREC
SE MATAN ENTRE SÍ POR LA PAZ.
¿QUÉ SERÍA DEL MUNDO SI UNOS ASESINOS NO RECIBIERAN NINGÚN CASTIGO?





EL DEBER DE VENGARSE...

...EXISTE PARA SALVAGUARDAR LA PAZ DEL TOTAL.

Y CUANTO MÁS CRUEL ES EL DESENLACE, MÁS EFECTIVO RESULTA COMO ESCARMIENTO.



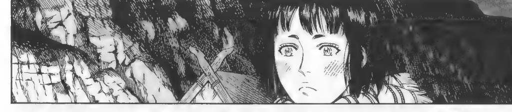

A ALGO ASÍ NO SE LO PUEDE LLAMAR "PAZ".
AUN-QUE CLA-RO...
...

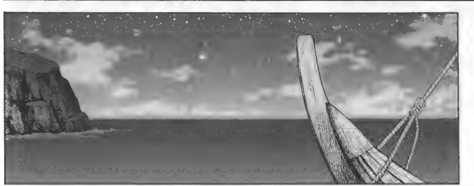

CIER-TO.
OPINO LO MIS-MO.


¿NO HAY OTRA FOR-MA DE AC-TUAR?
MÁS... NO SÉ...
DIFE-RENTE...

SÍ.

ES LA QUE ESTOY PENSANDO YO.

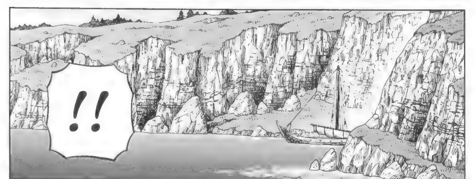




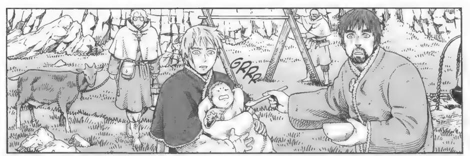
ZRAAAS


¿AQUELLA BAHÍA?
PUES SÍ, IMAGINO.


SI LOS RUMORES SON CIERTOS...
...TIENEN QUE ESTAR POR AQUÍ...

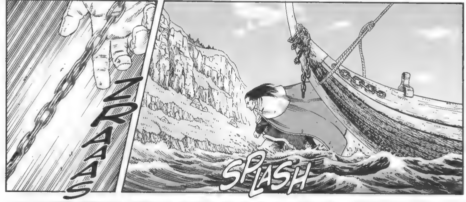

!!

¡¡AHÍ ESTÁAAN!!
¡¡TE HE PILLADO, THORFINN!! ¡MALDITO SEAS!









¡¡THORFINN!!

PIIIC

ABUAAAH

OR FIN ---!!

¡¡ME VA--- DE A---

GUAU GUAU GUAU GUAU

BUAAAH

¡PERO QUÉ ESCANDALERA! ¿¡DE DÓNDE HA SALIDO ESE BEBÉ!? ¡HAZLO CALLAR!

¡LO HAS HECHO LLORAR TÚ! ¡DEJA DE CHILLAR!

ABUAAAH

GUAU GUAU GUAU GUAU

¡MALDITO SECUESTRADOR!

¡DEVUÉLVEME A GUDRID!

¿¡EH!?

GRRR

ABUAAAH

¡¡DEVUÉLVEME A GUDRID!!

¡CÁLLATE, PESADO! ¡¡NO ES MOMENTO PARA ESO!!

ES...

ESTO PINTA FATAL...

GUAU GUAU

GRRR

GUAU GUAU GUAU



113 PROBLEMÁTICOS

¿¡CÓ... MO...!?

¿QUE GUDRID ...?

¿¡...ESTÁ MUERTA...!?




...


¿ESTÁ TODO EMPAQUETA-DO Y CAR-GADO?
SÍ, YA ESTÁ.


OCÚPATE DE KARLI, EINAR.


PUES EMBAR-CAD Y ESPE-RADME.
Y CUIDADO, PORQUE CON ESA CADENA LLEGA MUY LEJOS Y...


...
PER-
DÓNAME,
SIGURD...
ZRAS


SIG...
¿ESTÁS SEGURO, SIG?
¡EH! ¡QUE SE VAN!


ES EL FIN...
JAMÁS PODRÉ RESTAURAR MI HONOR, HAGA LO QUE HAGA...


¡¡OH, DIOSES!!
¿¡SE PUEDE SABER QUÉ OS HE...!?

¿...HE-
CHO
YO...?

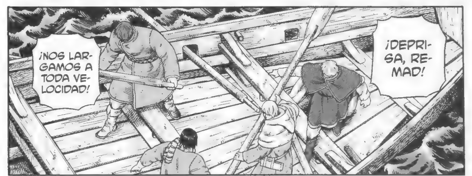
OH,
NO...

AH.


¡¡PERO SI ESTÁ VIVA, LA MADRE QUE LA TRAJOOO!!
ZIU ZIU ZIU
¡¡TE VOY A ARRANCAR LA LENGUAAA!!
¡MIRA, AHÍ ESTÁN!
¡¡SALTA, GUDRID!!
FLAS
IIIH

SPLAAASH

SPLAAASH







¡¡ME CAGO EN TODO!!

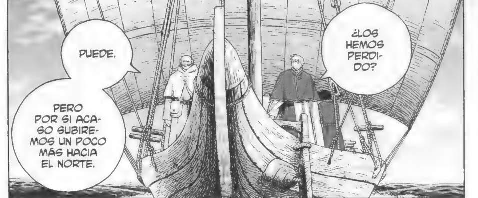
¡¡ESE CAPULLO ME HA MENTIDO A LA CARA COMO SI NADA!!

¡VAMOS AL BARCO! ¡¡CORRED!!

¡¡MALDITOS INÚTILES DE MIERDA!!

¿ACASO NO SABES NADAR, SIG?

FLAP
FLAP
FLAP
ZRAAAS




MADRE MÍA, QUÉ SUSTO.
HMMM... ESTO ES UN PROBLEMA.
TODO INDICA QUE SIGURD SABE QUE NUESTRO DESTINO FINAL ES GRECIA.


HABRÁ QUE IR CON CUIDADO DE NO VOLVERNOS A TOPAR CON ELLOS.
SÍ.
LES COGEREMOS TODA LA VENTAJA QUE PODAMOS.
UF, ESTAMOS APAÑADOS...
YA DE POR SÍ ES UN VIAJE COMPLICADO...
...Y ENCIMA NOS PERSIGUEN, TENEMOS QUE OCUPARNOS DE UN BEBÉ...


NO DIGAS ESO, HOMBRE.
¿Y POR QUÉ NO, SI ES LA VERDAD?


THOR-
FINN...
¿POR
QUÉ TE PREO-
CUPAS POR
KARLI Y POR
MÍ?

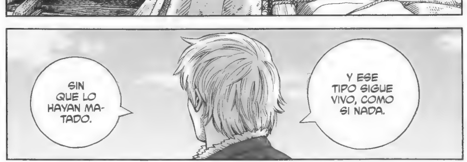

BUENO,
A VER...
PER-
DONA, PERO
NO ENTIEN-
DO LA PRE-
GUNTA.
?


ES
QUE SO-
MOS UN
PROBLE-
MA.
¿POR
QUÉ PERMI-
TISTE QUE
EMBARCA-
RA?
PODRÍAS
HABERME
DEJADO TI-
RADA Y YA
ESTÁ...




SÍ...
SOIS UN POOOCO PROBLEMÁTICOS.

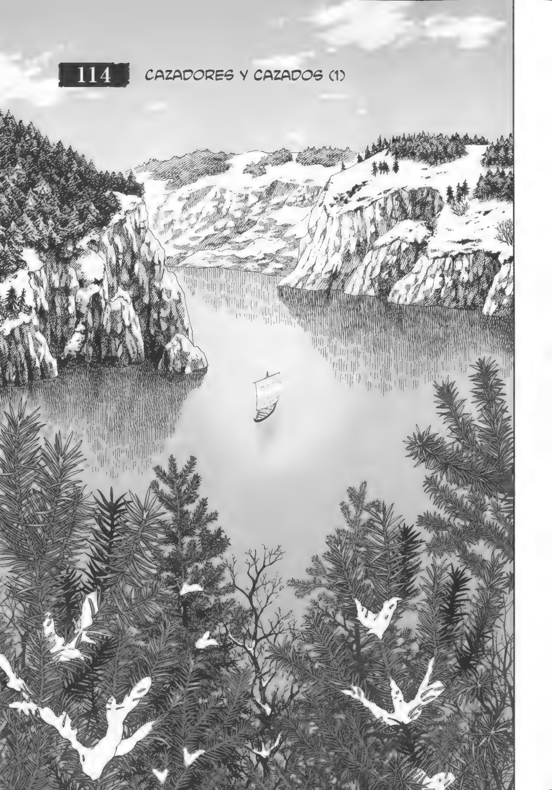

PERO HACE TIEMPO... HUBO UN TIPO AÚN MÁS PROBLEMÁTICO...
ESTABA OBSESIONADO CON LA VENGANZA.
LO ODIABA ABSOLUTAMENTE TODO Y LLEGÓ A MATAR A MUCHA GENTE.


Y ESE TIPO SIGUE VIVO, COMO SI NADA.
SIN QUE LO HAYAN MATADO.





CAPÍTULO 113 FIN


114
CAZADORES Y CAZADOS (1)

¿¡PERO ESTO QUÉ EEES!?

¡¡ÁRBOLES!!

¿ÁRBOLES?

NORUEGA, COSTA OESTE DE LA PENÍNSULA ESCANDINAVA ENERO DE 1019





PLAS PLAS

¡¡ÁRBOLES!!

¿QUÉ TE HA DADO?

A VER, ENTIENDO QUE PARA TI, QUE NO CONOCES MÁS QUE GROENLANDIA E ISLANDIA, ESTO ES ALGO PECULIAR.

PERO A PARTIR DE AHORA VAS A VER ÁRBOLES HASTA ABURRIRTE.


UUUF...
AH... LA VERDAD...
...ES QUE COMO NI LAS FEROE NI LAS SHETLAND ME PARECIERON TAN DISTINTAS A ISLANDIA...
...PENSÉ QUE TAMPOCO ERAN GRAN COSA.
POLO NORTE
ISLANDIA
ISLAS FEROE
ISLAS SHETLAND
PUNTO ACTUAL
NORUEGA
ESCOCIA
MAR DEL NORTE
DINAMARCA
SUECIA
MAR BÁLTICO
ALEMANIA
PERO A PARTIR DE AHORA ESTAMOS EN EL CONTINENTE.
TE ESPERAN COSAS MUCHO MÁS EXTRAÑAS PARA TI QUE UNOS SIMPLES ÁRBOLES.
VAS A VIVIR EXPERIENCIAS DE TODO TIPO.

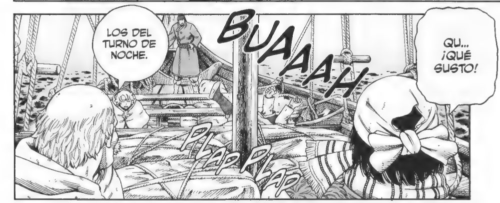

VERÁS COSAS BUENAS.
PERO TAMBIÉN COSAS MALAS.
¿¡COMO CUÁLES!?
MUJER, NO PUEDO SABER QUÉ VA A OCURRIR.

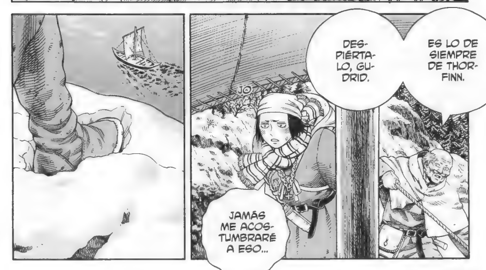

QUIERO VER DE TODO...
QUIERO SABERLO TODO SOBRE TODO.


...HAY ALGO.
AHÍ, SOBRE EL ACANTILADO...
¿DÓNDE? NO LO VEO.

¡AGRUAAAAR!

PICCC






ESE BARCO... ESTOR-BA.


GLOB
¿ES-TÁS BIEN, THORFINN?


HM...
SIENTO ARMAR TANTO RUIDO.
SIEMPRE GIMES MUCHÍSIMO EN SUEÑOS.
¿TANTO MIEDO TE DAN?
SÍ, GRACIAS.
AH, PERO NO ES NADA, EN SERIO.
ES QUE SOY UN POCO MIEDOSO.
ABUAAAH
¿HMMM?
BUENO, VALE...
POR AHÍ HAY UNA FUENTE. PODEMOS PREPARAR UNAS GACHAS.
¿YA LE TOCA COMER?
¡¡BUAAAH!!
UFFF... Y AHORA ESTE...


ZRAAA


¿ALGO? ¿PERO QUÉ?
¿UNA PERSONA? ¿UN ANIMAL?
HMMM... ¡UNA PERSONA!
O ESO ME HA PARECIDO.





NO ES ESO. LOS OSOS SE PASAN TOOODO EL INVIERNO DURMIENDO.

DESDE LA ÉPOCA EN LA QUE TERMINAN DE CAER LAS HOJAS DE LOS ÁRBOLES HASTA LA QUE EMPIEZAN A VOLVER A BROTAR.

¿¡TANTO TIEMPO!?

¿¡SIN BEBER NI COMER!?

NO SÉ, PUEDE.

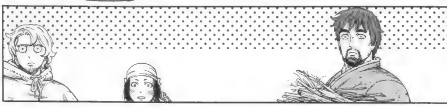
HMMM...

LOS OSOS DE GROENLANDIA NO SON ASÍ...


EN MI ÉPOCA DE CAMPESINO EN INGLATERRA SOLÍAN ROBARME TUBÉRCULOS Y CABRAS.
PARA ACABAR CON ESOS OSOS, LO MÁS SEGURO ES ESPERAR AL INVIERNO, CUANDO DUERMEN EN SUS GUARIDAS.


GRRR

PIC

EN FIN, ASÍ SON LAS CO-SAS.
POR ESO PUEDO DECIR QUE LO QUE HAS VISTO NO ERA UN OSO SINO OTRA COSA, GUDRID.
AH, VAYA, NO LO SABÍA.
PUES TAL VEZ ERA UN CIERVO...
ES UN OSO.





¿¡ESO ES UN OSO!?
¿HEMOS HECHO TANTO RUIDO QUE LO HEMOS DESPERTADO?
¿OH...?
¿QUÉ ES ESO, DOCTOR EN "OSOLOGÍA"?
...

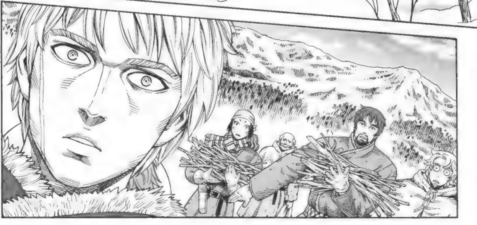

¡OOOH! ¡EL CONTINENTE!
¡ES TOTALMENTE NEGRO!
¡¡PERO SI NO ES BLANCO!!
AH, SÍ.
LOS OSOS CONTINENTALES SON NEGROS.


LOS OSOS DETESTAN A LAS PERSONAS: ES MUY RARO QUE NOS ATAQUEN.
SEGURAMENTE SOLO NOS ESTÁ MIRANDO PORQUE TIENE CURIOSIDAD...
¡TRANQUILOS, CALMAOS!

ZRAS

TROMP

TROMP



ES...
...TO PINTA MAL, ¿NO...?
TROMP TROMP TROMP
¡MAL NO!
¡FA-TAL!






UOOOOH
ZRSsss


¡NO HAGAS LOCURAS, THORFINN!
¡VOSOTROS HUID! ¡YA ME ESPABILARÉ YO SOLO!
¡LOS OSOS NADAN MUY BIEN! ¡AUNQUE OS SEPARÉIS DE LA ORILLA, NO OS CONFIÉIS!


CUOF
FRUF
POR FAVOR...
VUELVE A LA MONTAÑA...


GRUOOOOOOOR


¡¡¡JODEEEEEER!!!
ZRU OOOM
¡POR LA DERECHA!
PLAS



ZRAA
A M
ZRAAAS
PUFFF
ZRAAA
¡QUÉ REFLEJOS!
¡¡ES RÁPIDO, EL CABRÓN!!

TUNCH

GRUOOOOAAAR




WRSSSS
TAC
ZRAS
BRRRM

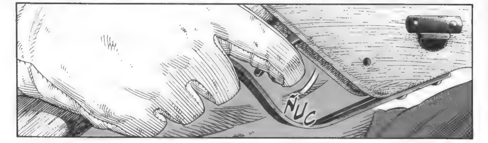

ZAS
PLASCH
CHAC
GRIIIC
¡MIER-DA!
¡POR LA CABE-ZA ES IMPOSI-BLE! ¡LA HOJA NO TRASPASA!


MI...
MIERDA,
ESTOY
EN MAL...
ZRAAAAM


CLANC
CLANC
CLANC
PIC
CLANC
CLANC
CLANC
CLANC
CLANC
¡VEN AQUÍ, OSO DE MIERDA! ¡¡DEVÓRAME SI TIENES NARICES!!
¡¡ESCAPA, THORFINN!!
GUAU
GUAU
GUAU
GUAU
CLANC
CLANC
CLANC


GROOOAAAR
¡IM-
BÉCIL!
¿¡QUÉ ESTÁS HACIEN-DO, EINAR!?
FUF
FRUFFFF


BIEN...


ÑUC

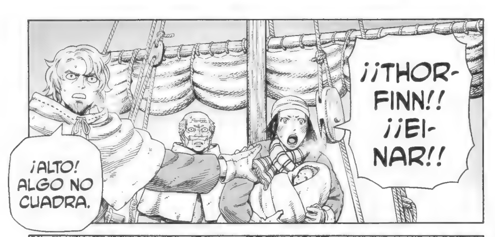

FIUUU
PLAS
ZUOOOM

GRUOOOC

¡GAH!



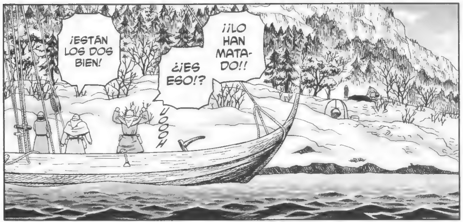

GROOOAR
GRRR
GRRRM...
!!
ZRRRM
GUFFF


¡¡THOR-
FINN!!
¡¡EI-
NAR!!
¡ALTO!
ALGO NO
CUADRA.


¿EH...?



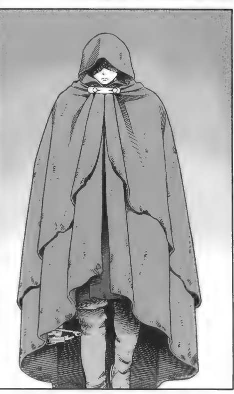

¿EH...?
¿ESTÁ... MUER-TO...?
¿EH? ¿Y ESO ...?
UNA FLECHA.


¡¡LO HAN MATA-DO!!
¿¡ES ESO!?
¡ESTÁN LOS DOS BIEN!
UOOOH


DE UN SOLO TIRO.
HABRÁ SIDO CON UNA BA-LLESTA...


NI TAN SOLO HE NOTADO SU PRE-SENCIA.
CON LO CERCA QUE ESTABA...


MUCHAS GRACIAS, NOS HAS SALVADO LA VIDA.
SENTIMOS HABER CAUSADO TANTO LÍO EN TU ZONA DE CAZA.




TE LO HAS CARGADO CON UNA SOLA FLECHA...
¿ESTABA ENVENENADA O ALGO?

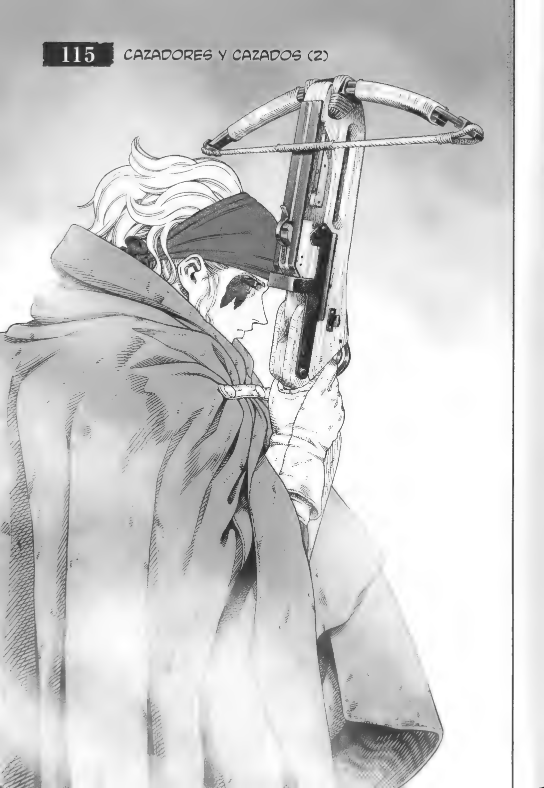




NO ME HACE FALTA USAR VENENO.

MIS FLECHAS TIENEN TANTA FUERZA QUE HASTA SON CAPACES DE QUEBRAR HUESOS DE OSO.

CAPÍTULO 114 FIN


115
CAZADORES Y CAZADOS (2)


UOH
ZRAC
ZRAS





LOS DEL PUEBLO...

...ME DIJERON QUE ESTABAN EN APUROS POR CULPA DE UN OSO QUE NO HIBERNABA Y SE DEDICABA A ATACAR A SU GANADO.

EN INVIERNO NO HAY COMIDA EN LA MONTAÑA, POR LO QUE SI NO ESTÁN DURMIENDO ACABAN ATACANDO A RESES Y A PERSONAS.

¿NORMALMENTE TE DEDICAS A CAZAR OSOS?

NO DEMASIADO.

PESAN MUCHO.

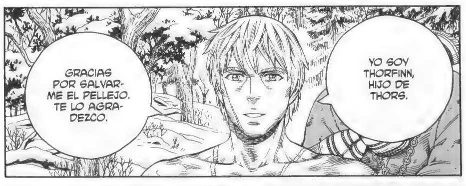

¿Y HAY MUCHOS OSOS ASÍ?
¡EL CONTINENTE ES TERRIBLE!
NO, SON RAROS.
ESTE ES EL ÚNICO DE POR AQUÍ.
UF...
THORFINN...


¿TE LLAMAS THORFINN?
NUNCA HABÍA VISTO A UNA PERSONA CAPAZ DE LUCHAR DURANTE TANTO RATO, ARMADO CON UNA SOLA DAGA, CONTRA UN OSO.


TIENES EXPERIENCIA EN ESTO, ¿EH?
EN LA LUCHA.


...
ANTES.
AHORA SOY COMERCIANTE VIAJERO.

ME LLAMO HILDR.
HILDR, HIJA DE HRAFNKELL DEL...
..."FIORDO DE LA CALMA".





LA PIEL ME LA QUEDO YO.
VOSOTROS PODÉIS LLEVAROS LA CARNE Y LA GRASA.

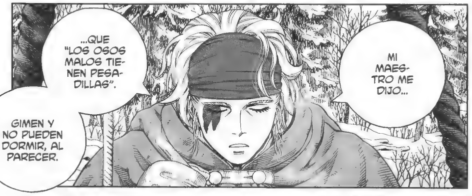





¡QUÉ RICOOOO!
ME RECUERDA A LA TERNERA.
AUNQUE UN POCO MÁS FUERTE.
¡ANDA QUE NO, QUÉ FUERTE! ¡ESTÁ BASTANTE BUENO!
VAYA, ¿ES LA PRIMERA VEZ PARA TODOS?


YO SÍ HABÍA COMIDO ANTES.
MIRA, EINAR, DÉJATE YA DE CONTAR COSAS SOBRE OSOS.
QUE NO ACIERTAS NI UNA.


ESTE HA TENIDO MALA SUERTE.
SI HUBIERA ESTADO DURMIENDO EN SU GUARIDA, NO HABRÍA ACABADO EN NUESTROS ESTÓMAGOS.
¿VERDAD, HILDR?


MI MAESTRO ME DIJO...
...QUE "LOS OSOS MALOS TIENEN PESADILLAS".
GIMEN Y NO PUEDEN DORMIR, AL PARECER.


...


¿QUÉ PASA...?
¿TE LLAMA LA ATENCIÓN UNA MUJER CAZADORA?





Y ENCIMA YA VEIS CÓMO TENGO LA CARA.

TODA MI FAMILIA ESTÁ MUERTA.

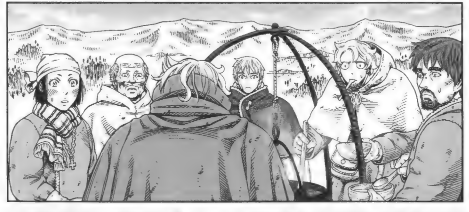
NO TENGO LEGADO NI NADA.

¿POR QUÉ TE HICISTE CAZADORA?

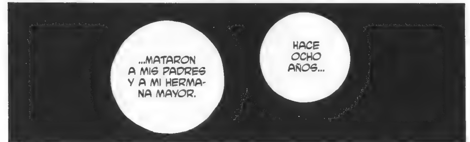
¿NO SE OPUSIERON TUS PADRES?

GRRRC


NO PUEDO ASPIRAR A LLEVAR UNA VIDA DE MUJER NORMAL Y CORRIENTE.
POR ESO APRENDÍ A CAZAR.






HACE OCHO AÑOS...
...MATARON A MIS PADRES Y A MI HERMANA MAYOR.

UN GRUPO DE GUERREROS ATACÓ EL FIORDO DE LA CALMA, AL SUR DE BERGEN.

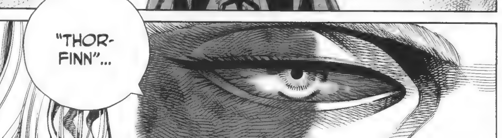
NO ERA TANTO EL PILLAJE LO QUE LOS MOTIVABA, SINO ACABAR CON HRAFNKELL, EL JEFE DE ESA REGIÓN.





TENDRÍA UNOS 14 O 15 AÑOS... USABA DOS DAGAS...

RECUERDO PERFECTAMENTE CÓMO LO LLAMARON SUS COMPAÑEROS.

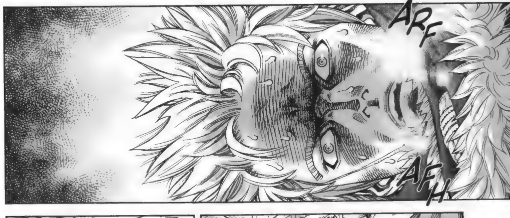



¿EH?


A VER... HILDR, CHICOS...
OS ESTÁIS PENSANDO LO QUE NO ES, ¿NO?
ES IMPOSIBLE QUE THORFINN...


¿LO HAS RE-CORDA-DO?
...

ASÍ QUE FUIS-TE TÚ.
TÚ MATAS-TE A MI PADRE.





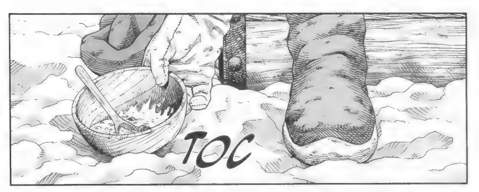

FRAS
PE-RO...
¡PERO NO...!
...TIE-NES NIN-GUNA...
...PRUE-BA...
ASÍ ES.


EL QUE...
...MATÓ...
...A TU PADRE...
...FUI YO.

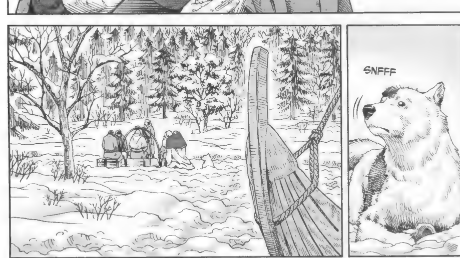

THOR-
FINN...


TAMBIÉN ME ACUER... TE HE RECORDADO A TI.
ERES LA NIÑA QUE CAYÓ... AL RIACHUELO...


PENSABA FIJARME EN TU REACCIÓN, PERO...
...NO ESPERABA QUE CONFESARAS...


TOC


...HASTA AQUÍ.
OH, DIOSES...
OS AGRADEZCO MUCHO QUE ME HAYÁIS GUIADO...


SNFFF







VINLANDSAGA TOMO 16 FIN

MAPA VINLAND SAGA

La travesía de Thorfinn

HACIENDA DE HALFDAN

HAY QUE CRUZAR UNA MONTAÑA PARA LLEGAR A ELLA DESDE EL PUEBLO DE THORFINN. ES DE AQUÍ DESDE DONDE SALE SIGURD PERSIGUIEN-DO A THORFINN CON MEDIO DÍA DE DESVENTAJA.

SIGURD

GROENLANDIA

CÍRCULO POLAR ÁRTICO

NORUEGA

SUECIA

MAR DE NORUEGA

ISLANDIA

ISLAS SHETLAND

BERGEN

ISLAS FEROE

JELLING

BRATTAHLID

DINAMARCA

MAR DEL NORTE

YORK

INGLATERRA

OCÉANO ATLÁNTICO

LONDRES

FRANCIA

GROENLANDIA

GROENLANDIA SE UBICA AL OESTE DE ISLANDIA: EL PUEBLO DE LEIF Y SU FAMILIA SE ENCUENTRA EN BRATTAHLID, AL SUR DE LA ISLA. GUDRID LLEGA A ISLANDIA DESDE ESE PUEBLO DE CLIMA DURÍSIMO PARA CASARSE.

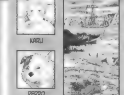
GUDRID

THYRA



ISLAS SHETLAND

EL PUEBLO DE LA FAMILIA DE ANGRIM, AMIGO DE LEIF, FUE ARRASADO Y KARLI FUE EL ÚNICO SUPERVIVIENTE DE LA MASACRE.



KARLI

PERRO



AFUERAS DE BERGEN

AL SUR DE BERGEN SE ENCUENTRA EL FIORDO DE LA CALMA, LA TIE-RRA QUE GOBERNABA HRAFNKELL, EL PADRE DE HILDR.



HILDR

THORFINN



EINAR

THORFINN OJOHUEVO

LEIF


Planeta Cómic


VINLAND
SAGA

VINLAND SAGA

16

Publicación de Editorial Planeta, SA.
Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona.
ISBN n. 16: 978-84-9146-065-7

Traducción: Marc Bernabé (DARUMA Serveis Lingüístics, S.L).



Depósito legal: B-11316-2014. (XII-17) (tomo 16) (10174007).
El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte.
Printed in EU / Impreso en UE.





Naiman
Turfon
Catum
I A
Taskent
Turchestan
Samarchand
Coralan
Rey
Candahar
Guzarate
India
Delli
Orixa
Goa
Narsiga
Calecut
Zeilan
Gißam
S. Francesco
Due Compagni
Dom Garcia
Baixos de Nazaret
Mascarenhas
S. Apollonia
Pomeri

Para ser un cuadrúpedo, la constitución ósea y muscular de un oso, vista después de ser desollado, recuerda mucho a la del ser humano. Especialmente las patas, con cinco dedos y que se posan firmemente en el suelo al caminar. Por eso son capaces de erguirse sobre las patas posteriores y agarrar objetos con las delanteras. La etnia japonesa ainu adoraba a los osos como si fueran dioses; creían que podían quitarse y ponerse la piel y adoptar aspecto humano. Pensar que algo no es tan distinto al ser humano genera sentimientos de respeto y agradecimiento, aunque la diferencia entre cazador y cazado sea evidente. Yo nunca he despedazado a ninguna presa, pero sí he tenido la oportunidad de probar la carne de oso. Previamente alguien me había advertido de que no sabe nada bien, pero a mí me pareció deliciosa. Pega muy bien con la pasta *miso*. Gracias, oso.


VINLAND
SAGA
MANGA PARA ADULTOS
10174007
9 788491 460657